

3° l'article 19 de la présente ordonnance ne s'applique pas aux procédures de demande de subside pour lesquelles une réception provisoire a déjà eu lieu. ».

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) *Documents du Parlement*

Session ordinaire 2008/2009. — A-544/1 : Proet d'ordonnance. A-544/2 : Rapport

Compte rendu intégral : Discussion et adoption : séance du vendredi 3 avril 2009.

3° is artikel 19 van deze ordonnantie niet van toepassing op de procedures betreffende een subsidieaanvraag waarvoor reeds een voorlopige oplevering heeft plaatsgevonden. »

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) *Documenten van het Parlement*

Gewone zitting 2008/2009. — A-544/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-544/2 : Verslag

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 3 april 2009.

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1619

[C - 2009/31226]

24 APRIL 2009. — Verordening nr. 09/01 tot vaststelling van de begrotingswijziging 1 en A voor het dienstjaar 2009, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 09/211

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De begrotingswijziging 1 — gewone dienst, ontvangsten — voor het dienstjaar 2009 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Vorige dienstjaren	4.013.790,93	+ 3.986.209,07	8.000.000,00
Overboekingen	14.653.810,00	+ 1.109.482,50	15.763.292,50
Elishout - school voor voeding	3.834.000,00	+ 11.500,00	3.845.500,00
Kasterlinden	2.618.000,00	+ 20.000,00	2.638.000,00
Kasterlinden - verblijf voor jongeren	118.000,00	+ 5.000,00	123.000,00
Algemeen cultuurbeleid	3.270.000,00	+ 10.266,00	3.280.266,00
Kunsten, cultureel erfgoed en musea	502.000,00	+ 9.000,00	511.000,00
Gemeenschapscentra	782.000,00	+ 2.605,00	784.605,00
Gezondheid	178.900,00	+ 51.000,00	229.900,00
Totaal van de wijziging		+ 5.205.062,57	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	138.995.195,93	+ 5.205.062,57	144.200.258,50

Art. 2. De begrotingswijziging 1 — gewone dienst, uitgaven — voor het dienstjaar 2009 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	31.453.520,00	+ 3.414.800,00	34.868.320,00
Algemene administratie	5.247.600,00	+ 55.000,00	5.302.600,00
Administratie	14.487.750,00	+ 653.000,00	15.140.750,00
Onderwijs	7.772.680,00	+ 60.000,00	7.832.680,00
CVO — Elishout — COOVI	2.518.000,00	+ 15.000,00	2.533.000,00
Elishout — school voor voeding	4.383.000,00	+ 4.000,00	4.387.000,00
Kasterlinden	3.783.000,00	+ 20.000,00	3.803.000,00
Kasterlinden — verblijf voor jongeren	1.380.000,00	+ 5.000,00	1.385.000,00
Algemeen cultuurbeleid	5.917.650,00	+ 70.266,00	5.987.916,00
Kunsten, cultureel erfgoed en musea	3.962.675,00	+ 309.000,00	4.271.675,00
Gemeenschapscentra	6.485.589,00	- 147.395,00	6.338.194,00
Sociaal- cultureel werk en amateuristische kunst- beoefening	1.778.200,00	+ 25.000,00	1.803.200,00
Bibliotheekwerking	2.509.000,00	- 25.000,00	2.484.000,00
Jeugd	3.986.000,00	-	3.986.000,00
Speelpleinen	644.600,00	+ 50.000,00	694.600,00
Communicatie en media	2.236.000,00	+ 437.000,00	2.673.000,00
Algemeen welzijnsbeleid	1.716.295,00	+ 19.000,00	1.735.295,00
Jeugdwelzijn	258.000,00	+ 25.000,00	283.000,00
Etnisch- culturele minderheden	1.502.000,00	- 2.000,00	1.500.000,00
Thuiszorg en ouderenwelzijn	1.940.060,00	+ 8.000,00	1.948.060,00
Stedelijk impulsbeleid	1.968.000,00	+ 122.640,00	2.190.640,00
Gezin	1.977.620,00	+ 22.500,00	2.000.120,00
Opleiding naar werk	1.053.500,00	- 50.000,00	1.003.500,00
Gezondheid	1.916.900,00	+ 89.842,50	2.006.742,50
Totaal van de wijziging		+ 5.180.653,50	
Algemeen totaal van de begroting na de begro- tingswijziging	138.990.439,00	+ 5.180.653,50	144.171.092,50

Art. 3. De begrotingswijziging A — buitengewone dienst, ontvangsten — voor het dienstjaar 2009 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	17.314.310,00	+ 3.220.000,00	20.534.310,00
Patrimonium	0	+ 20.000,00	20.000,00
Totaal van de wijziging		+ 3.240.000,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begro- tingswijziging	25.936.731,01	+ 3.240.000,00	29.176.731,01

Art. 4. De begrotingswijziging A — buitengewone dienst, uitgaven — voor het dienstjaar 2009 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet	Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Administratie	334.000,00	+ 110.000,00	444.000,00
Onderwijs	4.807.000,00	+ 460.000,00	5.267.000,00
Elishout — COOVI	1.808.500,00	+ 300.000,00	2.108.500,00
CVO Elishout	94.000,00	- 15.000,00	79.000,00
Elishout — school voor voeding	51.000,00	+ 7.500,00	58.500,00
Kasterlinden	597.000,00	+ 7.000,00	604.000,00
Communicatie	0	+ 150.000,00	150.000,00

Omschrijving	Krediet	Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Gezondheid	0	+ 500,00	500,00
Patrimonium	16.883.810,00	+ 2.220.000,00	19.103.810,00
Totaal van de wijziging		+ 3.240.000,00	
Algemeen totaal van de begroting na de begrotingswijziging	25.885.810,00	+ 3.240.000,00	29.125.810,00

Art. 5. Het College wordt gemachtigd om de kredieten voorzien op de artikelen met natuur 11 en op artikel 435-010 van het hoofdstuk 400 aan te wenden voor personeelsuitgaven en bijdragen in de loonlasten voor het Onderwijscentrum Brussel.

Art. 6. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabellen.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

Mevr. B. GROUWELS

De Collegeleden,
P. SMET

G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1619

[C — 2009/31226]

24 AVRIL 2009. — Règlement n° 09/01 fixant la modification budgétaire 1 et A pour l'année 2009 sanctionné par arrêté du Collège n° 09/211

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification budgétaire 1 — service ordinaire, recettes — de l'année 2009 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit	Augmentation Diminution	Nouveau crédit
Années précédentes	4.013.790,93	+ 3.986.209,07	8.000.000,00
Transferts	14.653.810,00	+ 1.109.482,50	15.763.292,50
Elishout - école pour l'alimentation	3.834.000,00	+ 11.500,00	3.845.500,00
Kasterlinden	2.618.000,00	+ 20.000,00	2.638.000,00
Kasterlinden - résidence pour jeunes	118.000,00	+ 5.000,00	123.000,00
Politique culturelle générale	3.270.000,00	+ 10.266,00	3.280.266,00
Arts, patrimoine culturel et musées	502.000,00	+ 9.000,00	511.000,00
Centre culturels	782.000,00	+ 2.605,00	784.605,00
Santé	178.900,00	+ 51.000,00	229.900,00
Total de la modification		+ 5.205.062,57	
Total général du budget après la modification budgétaire	138.995.195,93	+ 5.205.062,57	144.200.258,50

Art. 2. La modification budgétaire 1 — service ordinaire, dépenses — pour l'année 2009 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit	Augmentation Diminution	Nouveau crédit
Transferts	31.453.520,00	+ 3.414.800,00	34.868.320,00
Administration générale	5.247.600,00	+ 55.000,00	5.302.600,00
Administration	14.487.750,00	+ 653.000,00	15.140.750,00
Enseignement	7.772.680,00	+ 60.000,00	7.832.680,00
CVO — Elishout - COOVI	2.518.000,00	+ 15.000,00	2.533.000,00
Elishout - école pour l'alimentation	4.383.000,00	+ 4.000,00	4.387.000,00
Kasterlinden	3.783.000,00	+ 20.000,00	3.803.000,00
Kasterlinden - résidence pour jeunes	1.380.000,00	+ 5.000,00	1.385.000,00
Politique culturelle générale	5.917.650,00	+ 70.266,00	5.987.916,00
Arts, patrimoine culturel et musées	3.962.675,00	+ 309.000,00	4.271.675,00
Centre culturels	6.485.589,00	- 147.395,00	6.338.194,00

Définition	Crédit	Augmentation Diminution	Nouveau crédit
Travail socio-culturel et arts d'amateurs	1.778.200,00	+ 25.000,00	1.803.200,00
Fonctionnement de la bibliothèque	2.509.000,00	- 25.000,00	2.484.000,00
Jeunes	3.986.000,00	-	3.986.000,00
Terrains de jeu	644.600,00	+ 50.000,00	694.600,00
Communication et médias	2.236.000,00	+ 437.000,00	2.673.000,00
Politique générale du bien-être	1.716.295,00	+ 19.000,00	1.735.295,00
Bien-être des jeunes	258.000,00	+ 25.000,00	283.000,00
Minorités ethniques-culturelles	1.502.000,00	- 2.000,00	1.500.000,00
Soin à domicile et bien-être des vieux	1.940.060,00	+ 8.000,00	1.948.060,00
Politique d'impulsion urbaine	1.968.000,00	+ 122.640,00	2.190.640,00
Famille	1.977.620,00	+ 22.500,00	2.000.120,00
Formation de travail	1.053.500,00	- 50.000,00	1.003.500,00
Santé	1.916.900,00	+ 89.842,50	2.006.742,50
Total de la modification		+ 5.180.653,50	
Total général du budget après la modification budgétaire	138.990.439,00	+ 5.180.653,50	144.171.092,50

Art. 3. La modification budgétaire A — service extraordinaire, recettes — pour l'année 2009 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit	Augmentation Diminution	Nieuw krediet
Tranferts	17.314.310,00	+ 3.220.000,00	20.534.310,00
Patrimoine	0	+ 20.000,00	20.000,00
Total de la modification		+ 3.240.000,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	25.936.731,01	+ 3.240.000,00	29.176.731,01

Art. 4. La modification budgétaire A — service extraordinaire, dépenses — pour l'année 2009 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit	Augmentation Diminution	Nouveau crédit
Administration	334.000,00	+ 110.000,00	444.000,00
Enseignement	4.807.000,00	+ 460.000,00	5.267.000,00
Elishout — COOVI	1.808.500,00	+ 300.000,00	2.108.500,00
CVO Elishout	94.000,00	- 15.000,00	79.000,00
Elishout - école pour l'alimentation	51.000,00	+ 7.500,00	58.500,00
Kasterlinden	597.000,00	+ 7.000,00	604.000,00
Communication	0	+ 150.000,00	150.000,00
Santé	0	+ 500,00	500,00
Patrimoine	16.883.810,00	+ 2.220.000,00	19.103.810,00
Total de la modification		+ 3.240.000,00	
Total général du budget après la modification budgétaire	25.885.810,00	+ 3.240.000,00	29.125.810,00

Art. 5. Le Collège est mandaté à appliquer les crédits prévus dans les articles de nature 11 et dans l'article 435-010 du chapitre 400 pour des frais de personnel et les contributions à la masse salariale du Onderwijscentrum Brussel.

Art. 6. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables annexées au présent règlement.

Ce règlement sera publié au *Moniteur belge*.